

St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic ~ American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

941-955-3934

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Rev. Celestino Gutiérrez Pastor

Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar • Rev. Remigius Ssekiranda, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia • Deacon Walter Brady • Deacon Leonardo Pastore

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM, 8:30 AM, Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays/Sábados:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.), 7:00 PM (Spanish)

Sundays/Domingo:

English: 7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)
9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Assistant	Rebecca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri/Lunes-Viernes

9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Confessions during Lent/ Confesiones durante Cuaresma

Fridays from 5:00 - 7:00 p.m., and on Saturdays from 9:00 a.m. - 11:00 a.m., 3:00 p.m. - 3:45 p.m. and **Half hour before every Mass on Weekends**
Media hora antes de la Misa o por cita (Spanish).

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for: Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Diana Carolina Mercado, George McLaughlin, Frank Blatcher, Richard Welch, Pamela Jones, Patricia Sikeritzky, Doris Terek, Antonette & Frank Ferrante, Della & Mike Calviello, Hick Proscia, Christian Aguiar, Elia Hernández, Linda Hartman, Bob Ittel, Nick Abelardo, John Day & Pedro Hernández.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, March 23

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:30 p.m. Reunión Emaus - Mujeres

Tuesday, March 24

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, March 25

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:20 p.m. Catequesis
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, March 26

7:00 a.m. Praying of the Rosary
9:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament)
7:00 p.m. Grupo de Oración - Oasis de Agua Viva

Friday, March 27

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Youth Group - Archangels of St Jude

Saturday, March 28

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:30 a.m. Anointing of the Sick
9:00 a.m. Clase de Biblia (P. Celestino)
10:00 a.m. Baptism /Bautismos
5:20 p.m. Catequesis

Sunday, March 29

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
10:00 a.m. Catequesis
11:30 a.m. Catechesis
2:30 p.m. Bautismos
3:00 p.m. Portuguese Catechesis



Mass Intentions /Intenciones de Misa

Table with columns for date, time, and intention. Includes entries for March 23 through March 29 with various prayer intentions and names.

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses, talk to the Ushers.

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Table listing daily readings for the week, including Monday through Sunday with specific scripture references.

LECTURAS DE LA SEMANA

Table listing daily readings for the week in Spanish, including Lunes through Domingo with specific scripture references.

Fifth Sunday of Lent

March 22nd, 2015

Jeremiah 31:31-34; Hebrews 5:7-9; John 12:20-33

Psalm 51 [50]

Quinto Domingo de Cuaresma

22 de Marzo del 2015

Jeremías 31:31-34; Hebreos 5:7-9; Juan 12:20-33

Salmo 51 [50]

Dear Families:

The anniversary celebration of the redemptive death of Christ is near. The death of God for the salvation of men is the clearest evidence of His love toward us: "No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends." (Jn 15:13)

In considering the death of Christ, we cannot overlook another exemplary aspect of this magnificent event: the necessity of His death as a prelude to resurrection. Thus is revealed the meaning of the suffering and death of man.

As human beings, we are so attached to life that we regard it as the ultimate good. The author of the Book of Job sets it forth very well with this phrase: "All that a man has will he give for his life" (Job 2:4). Hence, we find it a tragic experience to see our earthly life end. The fictitious consolation of believing that we somehow survive in the memory of posterity – the notion that we somehow survive through our works - is voided, in death.

It is the Word of God, alone, which assures us that there *is* life after death: "I am the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob....not the God of the dead, but of the living" (Mt 22: 32) *Man is, through death, called to another life, which St. Paul calls it "the real life". This is the life that is truly life; is what awaits us after death. Seen this way, death is not the end, but rather, it is the beginning of true life.*

Christ dying and rising as the head of "humanity saved", enlightens the meaning of death and guarantees, to those who believe, its value as a transition to real life. Jesus said it so beautifully in today's passage of the gospel: "Unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it bears much fruit ... Whoever serves me must follow me, and where I am, there also will my servant be." (John 12:24 and 26).

Continued on page 4...

Reflections of Pope Francis

"The heart grows hard when it does not love. Lord, give us a heart that knows how to love."

"Lent is a time for drawing near to Christ by listening to the word of God and celebrating the sacraments."

Queridas Familias:

Se acerca la celebración aniversaria de la muerte redentora de Cristo. La muerte de Dios para la Salvación de los hombres es la prueba más evidente de su amor hacia nosotros: "no hay mayor prueba de amor que la de dar la vida por los amigos." (Jn 15:13)

Al considerar la muerte de Cristo no debemos dejar a un lado el otro aspecto ejemplar de este sublime acontecimiento: la muerte de Cristo, que es una muerte para resucitar, nos desvela el sentido del sufrimiento y de la muerte del hombre.

Aferrados a la vida que vivimos, los seres humanos la consideramos como el bien supremo. El autor del libro de Job lo enuncia muy bien con esta frase: "todo lo que el hombre posee lo da por su vida" (Job 2:4). De ahí que nos resulte vitalmente trágica la experiencia de ver que se acaba. El consuelo ficticio de pervivir en el recuerdo de la posteridad; el pensar que nuestras obras van a pervivir, resulta vitalmente nulo si la persona deja de existir.

La revelación nos asegura que después de la muerte seguiremos viviendo "El Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob no es un Dios de muertos, sino de vivos." (Mt 22:32) El hombre está llamado a otra vida; San Pablo la llama "la vida verdadera". La vida que es verdaderamente vida es la que nos espera después de la muerte. Vista así, la muerte no es el final; es el comienzo de la vida verdadera.

Cristo muriendo y resucitando como cabeza de la humanidad salvada, ilumina el sentido de la muerte y garantiza a los que creen, su valor como tránsito a la vida de verdad. Lo dijo bellamente Jesús en el pasaje del evangelio que hoy leemos: "Si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda infecundo; pero si muere, da mucho fruto...El que quiera servirme que me siga, y donde esté yo, allí estará también mi servidor" (Juan 12:24 y 26).

Continúa en la página 4...

Reflexiones del Papa Francisco

"El corazón se endurece cuando no se ama. Señor, danos un corazón que sepa amar."

"La Cuaresma es un tiempo para acercarse a Cristo escuchando la palabra de Dios y celebrando los sacramentos."

Message from page 3...

Man's death, like Christ's death, is a necessary step to enter the true life – the life that is forever. The grain must die for the spike to be born. The caterpillar has to disappear for the emergence of the butterfly. An eggshell must break in order for a chick to hatch. A fetus has to give up life from within the mother's womb and be detached from the umbilical cord, to live his own life. If the grain of wheat, the silk worm, the eggshell, or the unborn child were aware, they too would be afraid of the impending transformation. They would, as we do, suffer in ignorance of the real life that awaits. Over against this ignorance is our faith: "For if we believe that Jesus died and rose, so too will God, through Jesus, bring with him those who have fallen asleep." (1Th 4:13-17). Only through death are we ushered into true life.

Let us have faith as did the saints. Saint Theresa so eloquently tells us: "I live without living in myself, and in such a way do I hope, that I die because I do not die."

The Annunciation of the Lord:

On Wednesday, March 25, we observe the feast of the Annunciation of the Lord. The Church is committed with all its energy to fight in favor of life. I ask for your constant prayers for an end to this terrible spectacle of abortions. Each month we will have a Mass for this intention as follows:

Wednesday	March 25 at 7:30 a.m.
Saturday	April 25 at 7:30 a.m.
Monday	May 25 at 7:30 a.m.
Thursday	June 25 at 7:30 a.m.

May God bless you,

Fr. Celestino, Pastor

Mensaje de la página 3...

La muerte del hombre, como la de Cristo es el paso obligado del hombre para entrar en la vida que lo es (la que lo es de verdad y "para siempre"). Tiene que morir el grano para que nazca la espiga. Tiene que desaparecer el gusano para que surja la mariposa. Tiene que romperse el cascarón del huevo para que salga el pollo. Tiene que renunciar el feto a la vida en el seno de la madre, y hay que cortar el cordón umbilical, para que viva su propia vida al aire libre. Si tuvieran conciencia el grano de trigo, el gusano de seda, el huevo o el niño antes de nacer, tendrían tanto miedo como tenemos nosotros a morir. Les faltaría la experiencia de lo que van a ser después de su transformación, como nos falta a nosotros la vivencia de la otra vida verdadera que detrás de la muerte nos aguarda. Pero lo sabemos por Cristo: "Porque si creemos que Jesús murió y resucitó de la misma manera Dios llevará consigo a quienes murieron en Jesús." (1Tes 4:13s) La muerte es la entrada en la vida.

Tengamos fe como la tuvieron los santos. Nos decía Santa Teresa bellamente: "Vivo sin vivir en mí, y tan alta vida espero, que muero porque no muero."

La Anunciación del Señor:

El miércoles, 25 de marzo celebramos la fiesta de la Anunciación del Señor. La Iglesia está comprometida con todas sus energías a luchar a favor de la vida. Les pido sus oraciones constantes para que cese este terrible espectáculo de los abortos. Cada mes tendremos una Misa por esta intención:

Miércoles	25 de marzo a las 7:30 a.m.
Sábado	25 de abril, a las 7:30 a.m.
Lunes	25 de mayo, a las 7:30 a.m.
Jueves	25 de junio, a las 7:30 a.m.

Que Dios los bendiga,

Padre Celestino, Párroco

MASS & ANOINTING OF THE SICK: - Mass will be celebrated by our Pastor, Fr. Celestino, the last Saturday of the Month, March 28th, at 7:30 a.m., followed by the Sacrament of Anointing of the Sick.

Pope Francis said during a recent public audience: "The compassion of God towards human suffering is found in the Sacrament of the Anointing of the Sick." Receiving this sacrament must serve to help the faithful broaden their "view of the experience of illness and suffering, in the horizon of God's mercy."

March 22nd

On Wednesday, March 25, we observe The Annunciation, when Mary learned that she would have an unplanned pregnancy, out of wedlock. What if she had said No?



22 de Marzo

El miércoles, 25 de marzo observamos La Anunciación; cuando María se enteró que iba a tener un embarazo no planificado, fuera del matrimonio. ¿Y si ella hubiera dicho, No?

If you want to drink, that's your Business, but if you want to stop, that's ours.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
(941) 355-3399 - www.AASRQ.org

Si usted quiere beber, es su asunto, pero si quiere parar, es nuestro.

ALCOHOLICOS ANONIMOS
(941) 355-3399 - www.AASRQ.org

St Jude Church
Holy Week & Easter Mass Schedule/
Horarios de Semana Santa
y Domingo de Pascua

Holy Thursday/Jueves Santo, April 02:

5:00 p.m. – The Last Supper **(English Mass)**
Adoration of the Blessed Sacrament
begins after the Mass in the Chapel.
7:00 p.m. – La Ultima Cena **(Misa en Español)**
10:00 p.m. – Reposition of the Blessed Sacrament.

Good Friday/Viernes Santo, April 03:

2:30 p.m. - The Way of the Cross **(English)**
3:00 p.m. – The Lord's Passion **(English)**
7:00 p.m. – La Pasión del Señor **(Español)**
- Vía Crucis después **(Español)**

Easter Vigil/Sábado de Gloria, April 04:

8:13 p.m. – Easter Vigil Mass/Misa de Vigilia
(Bilingual/Bilingüe)

Easter Sunday/Domingo de Pascua, April 05:

7:30 a.m. **(English)**
9:00 a.m. **(Español)**
10:30 a.m. **(English)**
10:45 a.m. **(Outdoors – English)**
12:00 p.m. **(Español)**
1:30 p.m. **(Español)**

****No Mass at 5:00 p.m.**

Confessions during Holy Week/
Confesiones durante Semana Santa

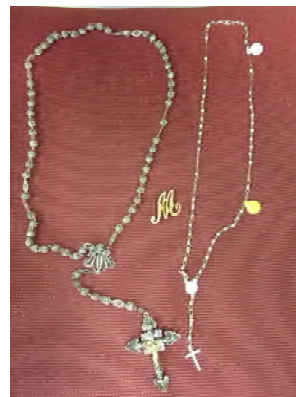
Monday, Tuesday & Wednesday
5:00 – 7:00 p.m.

RAFFLE ON MOTHER'S DAY

May 10th

Cost per ticket: \$10

1st Prize: Gold Pin
2nd Prize: Silver Rosary
3rd Prize: Silver Rosary with Filigree
Finish & Gold Embedded
Crucifix



RIFA EN EL DIA DE LAS MADRES

Mayo 10

Costo por boleto: \$10

1er Premio: Prendedor de Oro
2do Premio: Rosario de Plata
3er Premio: Rosario de Plata con
Acabado de Filigrama
y Cristo incrustado en oro

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Ron Fortin 941-504-9655** for more information.



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez** al **941-366-0627** para más información.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY THURSDAY

9:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church

The Eucharist is Jesus; Jesus is Love and 'Love is not loved.' (St. John of the Cross) So many are unwilling to make even the slightest sacrifice to visit Him, while He was willing to sacrifice everything to be with us in this most Blessed Sacrament. He laid down His mortal life for us so that He may raise us up to Divine life in this Holy Sacrament. "Greater love than this no one has, than to lay down his life for his friends." (Jn 15:13)

"Could you not watch one hour with Me?" (Mk 14:37)(Taken from: Rosary Meditations from Mother Teresa of Calcutta) Questions, call 705-0378 or 954-8476.

EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS JUEVES

9:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia

La Eucaristía es Jesús, y Jesús es Amor, pero el 'Amor no es amado.' (S. Juan de la Cruz) Hay tantos que no quieren hacer ni el más pequeño sacrificio para visitarlo, mientras que El estuvo dispuesto a sacrificarlo todo para estar con nosotros en este Santísimo Sacramento. El entregó su vida por nosotros para poder elevarnos hasta Su vida divina en este Santísimo Sacramento, "Nadie tiene mayor amor que el que da la vida por sus amigos" (Jn 15, 13).

"¿Ni una hora has podido velar?" (Mc 14, 37).

(Tomado de: Meditaciones del Rosario de la Madre Teresa de Calcuta) Si tiene preguntas, llame al 705-0378 o 954-8476.

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

“**THE LIGHT IS ON FOR YOU**” – This Lent the Diocese of Venice is again undertaking the “The Light is On for You” campaign. The primary purpose of this campaign is to encourage Catholics to participate in the Sacrament of Reconciliation. At our Parish of St. Jude, each week, priests will be available to hear Confessions as follows:

CONFESSIONS & STATIONS OF THE CROSS

During Lent our Parish will be open for Confession on **Fridays from 5:00 - 7:00 p.m.**, and on **Saturdays from 9:00 a.m. - 11:00 a.m., 3:00 – 3:45 p.m.** and **Half hour before every Mass on Weekends**

The Stations of the Cross: Fridays at 9:00 a.m., and 12:00 noon (Bilingual).

“**LA LUZ ESTÁ ENCENDIDA PARA TI**” - En esta Cuaresma, la Diócesis de Venice volverá a ejecutar la campaña "La Luz está Encendida para Ti". El propósito primordial de esta campaña es animar a los católicos a participar en el Sacramento de la Reconciliación. En nuestra Parroquia de San Judas, los sacerdotes estarán disponibles cada semana para escuchar confesiones según el siguiente horario:

CONFESIONES Y EL VIA CRUCIS

Durante la Cuaresma, nuestra Parroquia estará abierta para confesiones los días **viernes de 5:00 – 7:00 p.m.** y los **sábados de 9:00 – 11:00 a.m., 3:00 – 3:45 p.m.** y **Media hora antes de cada Misa.**

El Vía Crucis se llevará a cabo todos los **viernes a las 12:00 del mediodía (Bilingüe)**, y a las **6:30 p.m.**

Join the St Jude’s Ladies Auxiliary for

Lenten Soup Nights

Delicious Meatless Homemade Soups
Fridays from **Feb. 20th to March 27th**
5:30 to 7:00 PM

On the St Jude’s Church Lanai/Patio
Donations/Free will Offerings. All **\$\$** collected goes to the
St Jude’s Food Pantry



Unase a las Damas Auxiliares de San Judas con

Las Sopas de Cuaresma

Deliciosas sopas caseras sin carne
Los Viernes comenzando el **20 de Febrero hasta el 27 de Marzo**
5:30 to 7:00 PM

En el Lanai/Patio de la Iglesia de San Judas
Donaciones/Ofrendas. Todo el **\$\$** recaudado va a la
Despensa de Alimentos de San Judas

HISPANIC HEALTH FAIR 3/15/15 - Lake Erie College of Osteopathic Medicine

Photos show Fr. Celestino with Nutritionist Natalia Cava, a Diabetes test and with Dr. Thomas Quinn, faculty member of the College. Archangels of St Jude’s booth offered games for the kids.



LECOM
LAKE ERIE COLLEGE OF OSTEOPATHIC MEDICINE



When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for March

General Prayer Intention - "That those involved in scientific research may serve the well-being of the whole human person."

Mission Prayer Intention - "That the unique contribution of women to the life of the Church may be recognized always."



Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Marzo

Intención de Oración General – "Que los que participan en la investigación científica puedan servir al bienestar de toda la persona humana."

Intención de Oración de Misión – "Que la contribución única de mujeres a la vida de la Iglesia sea reconocida siempre."

DONATIONS FOR EASTER FLOWERS

We are accepting donations for Easter flowers for the altar in memory of a loved one or for a special intention. Please make your checks payable to St. Jude and mark in the memo section: "Altar Flowers", the name of your loved one or special intention and bring it to the office.

DONACIONES PARA FLORES DE PASCUA

Estamos aceptando donaciones para arreglos florales para el altar para el Domingo de Pascua, en memoria de un ser querido o por una intención especial. Favor de hacer su cheque a nombre de San Judas y marque en la sección del memo: "Flores para el Altar", escriba el nombre de su ser querido o intención y favor de entregarlo en la oficina.

Activities Around Town...

Chrism Mass - The Chrism Mass which takes place during Holy Week every year will be held at **Epiphany Cathedral, 350 Tampa Ave. W., in Venice, Tuesday, March 31 at 10:30 a.m.** During this Mass, the faithful of the Diocese join the Priests, Deacons and Bishop Frank J. Dewane for the blessing of the Holy Oils which are used in the administration of the Sacraments at each parish throughout the year. Priests and Deacons celebrating 25 and 50 years of Ordination are recognized at this Mass. All are encouraged to attend in support of our clergy and to participate in this important Holy Week celebration. The clergy observing their 25th and 50th anniversaries of Ordination are:
50 years: Reverends Frederick Conoscenti, Richard Driscoll, S.D.S., William O'Malley, O.Carm., James Patton and James Shea.
25 years: Reverend David Robinson, S.J.

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Tom Benko

Total collected the weekends of/
Total colectado en la semanas de:



3/15/15 was: \$190

Cajun Crawfish Seafood Festival - St. Martha Catholic School, 4380 Fruitville Road, Sarasota, will hold its fourth annual **Cajun Crawfish Seafood Festival on Saturday, March 28 from 11:00 a.m. to 6:00 p.m. Tickets are \$5.** There will be rides, games, live music and Cajun food. For more information please visit www.stmarthacrawfishfestival.com or call 941-953-4181.

Offertory Collection

March 14 & 15 \$13,529.50

Average weekly Offertory Collection Required to Meet 2013-2014 Expenses: **\$12,079.00**

Thank You and God Bless You!!!

Please write your envelope number in the memo section of your check.

Por favor escriba su número de sobre en la sección del Memo de su chequera



- | | |
|--------------------|---|
| March 28 | -Anointing of the Sick Mass
-Clase de Biblia (P. Celestino) |
| March 29 | -Palm Sunday |
| March 30 - April 3 | -Holy Week |
| April 3 | -Exposition of the Blessed Sacrament |
| April 5 | -Easter |
| April 11 | -Food for Needy Collection |
| April 12 | - Blood Drive |
| April 13 | -Ladies Auxiliary Meeting |
| April 15 | - Income Tax Day\$\$\$\$ |
| April 16 | -Clase para Bautismo |
| April 19 | -Portuguese Mass |

"Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church"

"Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor"